

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/10277

2 October 1975

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия
Пункты 23 и 88 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ПОРТУГАЛЬСКИМ
УПРАВЛЕНИЕМ

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Португалии при Организации
Объединенных Наций от 30 сентября 1975 года
на имя Генерального секретаря

В дополнение к предыдущим сообщениям по этому вопросу имею честь настоящим направить вам текст коммюнике, выпущенного Португальским национальным комитетом по деколонизации 23 сентября 1975 года, о процессе деколонизации на Тиморе в свете имевших там мест событий и заявлений, с которыми выступили перед Комитетом губернатор Тимора подполковник Лемуш Пиреш и бригадный генерал Оливейра Родригес.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 23 и 88 повестки дня.

Антониу да КОШТА ЛОБУ
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства
Португалии при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике Португальского национального комитета по деколонизации от 23 сентября 1975 года

Национальный комитет по деколонизации заслушал подробное выступление только что прибывших с Дальнего Востока губернатора Лемуша Пиреша и бригадного генерала Оливейра Родригеса о положении на Тиморе. Эта проблема была рассмотрена со всеми ее последствиями как в политическом, так и военном аспектах. Был подтвержден ранее сделанный вывод о том, что эта проблема может быть разрешена лишь политическими средствами, т.е. путем проведения переговоров со всеми политическими партиями вместе или по отдельности. В этой связи Национальный комитет по деколонизации вновь заявил, что проведение переговоров лишь с одной из этих групп или любое решение, которое не отвечает чаяниям населения Тимора, исключаются. Подчеркивая необходимость конструктивного и гибкого подхода всех заинтересованных сторон, Национальный комитет по деколонизации заявил, что политические партии, которые еще не приняли мер для того, чтобы расчистить путь к диалогу, несут ответственность за задержку переговоров; в конкретном плане Комитет предложил один или несколько сроков и одно или несколько мест, которые могли бы быть приемлемыми для заинтересованных сторон, с целью проведения одновременных или неодновременных переговоров в одном и том же месте или в отдельных местах, а также предложил отказаться от требования проведения только двусторонних переговоров. В этом отношении правительство Португалии, хотя и не считает, что какие-либо двусторонние переговоры будут способствовать поискам плодотворного решения, занимает гибкую позицию, и готово согласиться на любое место и на любой срок. Отмечая добрые услуги правительства Австралии, которые способствуют решению проблемы Тимора, Национальный комитет по деколонизации выражает надежду, что продолжая оказывать эти добрые услуги, оно предложит одно или несколько мест на территории Австралии, где можно будет провести переговоры. Комитет также вновь указывает на вопиющую несправедливость дальнейшего задержания португальских солдат и гражданских лиц УДТ и сожалеет о возникших в результате этого предположениях, а именно: постольку-поскольку они не являются и не могут являться тактикой эффективного давления на правительство Португалии, с тем чтобы заставить его отказаться уважать волю народа Тимора, они, безусловно, вызывают тревогу. Национальный комитет по деколонизации вновь заявляет о решимости правительства Португалии и впредь уважать историческую и моральную ответственность португальского народа за народ Тимора, до тех пор пока будут обеспечены возможности для проведения процесса деколонизации этой территории на основе политических решений.